

サプライヤー向け 海外取引マッチングシステム 利用の流れ

STEP 01

利用者登録
される方

新規登録

※企業情報等を入力します

- ・ WEB上から必要事項を入力します
- ・ 必要事項の入力が完了すると札幌商工会議所へ連絡がはいります



札幌商工会議所

企業情報の確認

- ・ 札幌商工会議所が受理すると、新規登録で入力されたメールアドレスへ、ログインに必要な**ログインID**と**ログインパスワード**が記載されたEメールが送られます
- 記載されているログインIDとログインパスワードを使用しログインします



STEP 02

利用される方

バイヤーを検索し商談を行いたいバイヤーへ
メッセージを送信します

サプライヤー向け 海外取引マッチングシステム操作説明

「新規登録方法」・「マッチング利用方法」・「ログインパスワードを忘れた場合」を説明します

新規登録方法

https://business-match.sapporo-cci.or.jp/supplier/supplier_index.php

にアクセスします

[新規登録はこちらへ]をクリックします



The screenshot shows a login form with the following elements:

- ログインID (Login ID) input field
- ログインパスワード (Login Password) input field
- ログイン (Login) button
- 新規登録はこちらへ (New Registration Here)** button, highlighted with a red border
- ログインパスワードを忘れた場合 (Forgot Login Password) button

メールアドレスを入力し[申請]をクリックします



The screenshot shows a registration form with the following elements:

- メールアドレス (Email Address)** input field, highlighted with a red border
- メールアドレス確認 (Email Address Confirmation)** input field, highlighted with a red border
- 申請 (Apply) button
- ログイン画面へ (Back to Login Screen) button

入力いただいたメールアドレス宛に申請用メールを送りました。
メールの内容をご確認いただき、利用登録申請の手続きを進めて下さい。

入力したメールアドレスにメールが配信されます
記載されているURLにアクセスしてください

【札幌商工会議所 海外取引マッチングシステム】

サプライヤー登録に申請頂きありがとうございます。
まだ申請は終わっておりません。

http://scci-match-pg.dev.art21.co.jp/mail/mail_access.html?uid=*hIZl*hIwG*
アクセスして処理を進めてください。

※本メールに心当たりのない場合やご不明点等につきましては下記担当までご連絡ください。

札幌商工会議所
国際・観光部 食産業・貿易課
TEL：011-231-1332
E-mail：trade@sapporo-cci.or.jp

利用規約が表示されます
内容を確認後、「利用規約に同意する」にチェックを付け、
[次へ]をクリックします

利用規約

商談マッチングシステム 利用規約（バイヤー、サプライヤー共通）

札幌商工会議所（以下「甲」という）がインターネット上で提供する商談マッチングシステムにおける各種サービス（以下「本サービス」という）の利用を希望する申込者（以下「乙」という）は、本規約に従い本サービスを利用するものとします。
なお、第6条1項～3項、第11条3項は、バイヤーには適用しません。

第1条（利用登録）

1. 本サービスにおいては、乙が本規約に同意の上、甲の定める方法によって利用登録を申請

規約に同意する

次へ

会社の情報等を入力します

必須 の箇所は入力・選択が必須です

新規登録

商談対象 **必須** 自由商談 商談会参加 (商談会参加バイヤーのみ検索が可能です) 両方

非表示 バイヤーから検索されないようにチェックを外すまで非表示にします

会社名 **必須**

会社名 (英文) **必須**

住所 **必須**

住所 (英文) **必須**

ホームページ (URL)

創業年 (西暦) 年

資本金 万円

売上高 (百万円) 百万円

従業員数 **必須** 人

業種1 **必須**

業種2

業種3

取扱商品種類 **必須**

- 商談対象
- 自由商談：自由商談を希望しているバイヤーの検索が可能です
商談会参加：商談会参加バイヤーのみ検索が可能です
両方：自由商談・商談会参加どちらのバイヤーも検索が可能です

- 非表示
- チェックした場合、バイヤーから検索されません
※サプライヤー情報の入力が途中等の場合に使用します

- 【取扱商品】
- 商品を3種類まで登録可能です。各商品につき3枚画像を添付する事が可能です

- 取扱商品区分
- 選択** をクリックすると商品が該当する区分を選択可能です
バイヤーはこの区分で検索する事があります

選択

食料品 (加工食品を除く)

肉類

魚介類

穀類、野菜、果実

その他食料品 (加工食品を除く)

加工食品

加工食肉製品

■画像

ファイルを選択 をクリックし商品画像を選択します

■ログインパスワード

※ 大文字・小文字・数字 を含めて 8文字以上16文字以下

企業マッチングシステムにログインする時に使用する

ログインパスワードを入力します

注) ログインする際の ユーザーIDは利用登録が完了後に自動で付与されます

■ログインパスワード確認用メールアドレス

※ ログインパスワードを忘れた場合に必要になります

確認画面へ をクリックします

入力済みの内容が表示されます。内容を確認し

申請 をクリックします

利用登録申請を受け付けたメールが送信されます

【札幌商工会議所 海外取引マッチングシステム】

サプライヤー 利用登録申請が完了致しました

ログインするための

ID・ログインパスワードが本メールアドレス宛に

後日にメールされますので

もうしばらくお待ち頂けるようお願いいたします

※本メールに心当たりのない場合やご不明点等につきましては下記担当までご連絡ください。

後日、ログイン情報のメールが送信されます

このログイン情報を使用し、ログインしてください

【札幌商工会議所 海外取引マッチングシステム】

サプライヤー 利用が開始されました

下記のログイン情報からログインしてご利用ください

■ログインURL

http://scci-match-pg.dev.art21.co.jp/supplier/supplier_index.php

■ログインID

XXXXXXXXXX

■ログインパスワード

XXXXXXXXXX

※本メールに心当たりのない場合やご不明点等につきましては下記担当までご連絡ください。

マッチング利用方法

The image shows a login form with three main elements highlighted by red boxes: the login ID input field containing 's9999999', the login password input field with masked characters, and the 'ログイン' (Login) button. Below these are two other buttons: '新規登録はこちらへ' (Click here for new registration) and 'ログインパスワードを忘れた場合' (What to do if you forgot your login password).

ログイン後、メニューが表示されます

The image shows a user dashboard with two main sections. The top section contains two dark buttons: 'バイヤー検索' (Buyer Search) and 'アカウント情報変更' (Change Account Information). Below this is a notification section titled 'お知らせ' (Notice). It shows '1件中 1~1件表示' (1 item, 1-1 items displayed) and a dropdown menu for '表示件数: 50件' (Number of items to display: 50 items). The notification table has three columns: '日付' (Date), 'タイトル' (Title), and '詳細ページ' (Detail Page). A single notification is listed with the date '2022/01/11' and title '20220111test', with a '詳細' (Detail) button in the '詳細ページ' column.

日付	タイトル	詳細ページ
2022/01/11	20220111test	詳細

■お知らせ

札幌会議所からの”お知らせ”が表示されます。

[詳細](#) をクリックし内容を確認してください

■バイヤー検索

バイヤー検索 をクリックします

検索したい バイヤーの条件を入力し **検索** をクリックします

バイヤー検索

メニュー画面へ

検索

会社名

国

日本商品の取扱実績 あり

対応言語 日本語 英語 中国語 その他

バイヤー指定の日本側代理店名・商社名

買い付けに関心がある商品 取扱商品種類

企業概要/日本企業へのメッセージ

検索された一覧から **詳細** をクリックしバイヤーの情報を確認します

会社名	国	日本商品取扱実績	関心のある商品種類	日本語対応	詳細ページ
<input type="text"/>	マレーシア (MY)	あり	穀類/同加工品	可	<input type="button" value="詳細"/>
<input type="text"/>	台湾 (TW)	なし	酪農製品	可	<input type="button" value="詳細"/>
<input type="text"/>	ベトナム (VN)	あり	コーヒー/茶/飲料	可	<input type="button" value="詳細"/>

■アカウント情報変更

既に登録しているサプライヤーの情報を変更したい場合に

アカウント情報変更 をクリックします

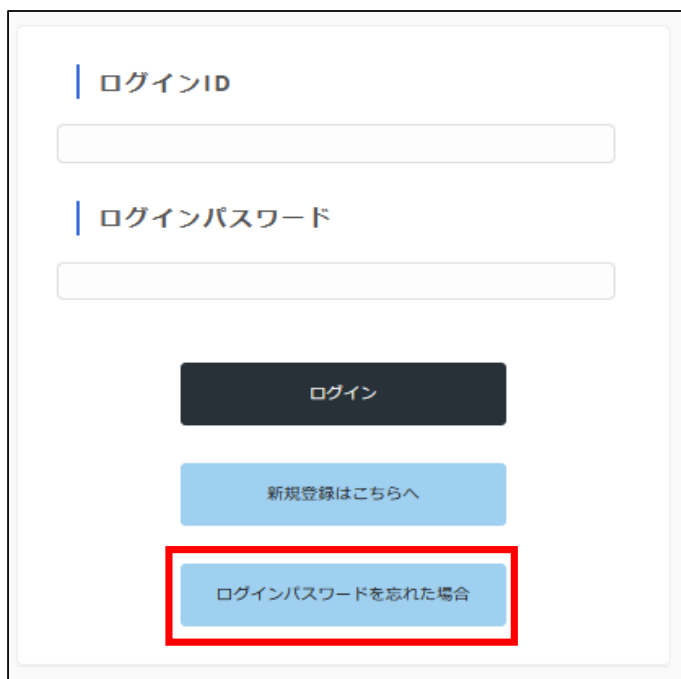
利用登録を行った際に入力した画面が表示されるので
企業情報の変更や商品画像の入れ替え等を行う事が可能です

変更等を行った後、**確認画面へ** をクリックします

確認画面が表示されるので **変更** をクリックし変更を反映させます

ログインパスワードを忘れた場合

[ログインパスワードを忘れた場合]をクリックします



The screenshot shows a login form with the following elements:

- Input field for **ログインID**
- Input field for **ログインパスワード**
- Dark blue button labeled **ログイン**
- Light blue button labeled **新規登録はこちらへ**
- Light blue button labeled **ログインパスワードを忘れた場合**, which is highlighted with a red rectangular border.

「ログインID」、「ログインパスワード確認用メールアドレス」を
入力し[送信]をクリックします



The screenshot shows a password recovery form with the following elements:

- Input field for **ログインID**
- Input field for **ログインパスワード確認用メールアドレス**
- Dark blue button labeled **送信**, which is highlighted with a red rectangular border.
- Light gray button labeled **ログイン画面へ**

ログインパスワード確認用メールアドレス宛にログインパスワードを送りました。
メールの内容をご確認いただき、ログインを行って下さい。

ログイン画面へ

新しいログインパスワードがメールで送信されます

【札幌商工会議所 海外取引マッチングシステム】

新しいログインパスワードは
[REDACTED]
です

ログイン後「アカウント情報変更」から変更できます

※本メールに心当たりのない場合やご不明点等につきましては下記担当までご連絡ください。

このログインパスワードを使用しログインする事が可能です

ログイン後に、「アカウント情報変更」画面からパスワードを変更する事が可能です

サプライヤー向け 商談申込方法

商談を申込したいバイヤーを検索します

バイヤー検索 アカウント情報変更 カレンダー

条件クリア 検索

1件中 1~1件表示 表示件数: 50件

会社名	国	日本商品 取扱実績	関心のあ る商品種 類	日本語対応	詳細ページ
TEST-C CORP	ベトナム (VN)	なし	肉/同加工 品	可	詳細

バイヤー詳細

メニュー画面へ バイヤー一覧画面へ メッセージ

会社名 (英文) TEST-C CORP

商談メッセージ

メニュー画面へ バイヤー一覧画面へ

【TEST-C CORP】 商談メッセージ

表示を更新 原文 自動検出 翻訳 日本語

メッセージ送信

商談を拒否する

御社と商談を行いたい
都合良い日時はいつでしょうか？
弊社のホームページはhttps://www.sapporo-cci.or.jp/です

送信

海外取引マッチングシステム ログアウト

メッセージ 確認

メニュー画面へ サプライヤー一覧画面へ

以下の内容で送信してよろしいでしょうか？

メッセージ内容 御社と商談を行いたい
都合良い日時はいつでしょうか？
弊社のホームページは<https://www.sapporo-cci.or.jp/>です

記載したURLをクリックして確認する事が出来ます

戻る 送信

商談日程 確認

メニュー画面へ サプライヤー一覧画面へ

商談メッセージを送信しました。

やりとりが続き商談日程が決まった際に「はい」をクリックします。

商談日程を追加しますか？

いいえ はい

相手からメッセージがあった場合にメールが届きます

件名 【札幌商工会議所 海外取引マッチングシステム】 商談メッセージを受信しました

【札幌商工会議所 海外取引マッチングシステム】

バイヤーから商談メッセージを受信しました。

システムにログインし、内容を確認してください。
[http://\[redacted\]](http://[redacted])

※本メールに心当たりのない場合やご不明点等につきましては下記担当までご連絡ください。

札幌商工会議所
国際・観光部 食産業・貿易課
TEL：011-231-1332
E-mail：trade@sapporo-cci.or.jp

メニュー画面に 未読メッセージが表示されます

商談申込一覧

未読メッセージがある商談のみを表示する

受信日時	状態	会社名	メッセージ	
2023/03/07 13:49:41	交渉中	TEST-C CORP	未読	確認

[TEST-C CORP] 商談メッセージ

[表示を更新](#) 原文 自動検出 翻訳 日本語

送信 2023/03/07 13:36:13

御社と商談を行いたい
都合良い日時はいつでしょうか？
弊社のホームページは<https://www.sapporo-cci.or.jp/>です

受信 2023/03/07 13:49:41

I would like to conduct a business meeting
On 03/23/2023, please.
URL:<https://www.sapporo-cci.or.jp/>

クリックで 翻訳出来ます

翻訳

ビジネスミーティングを行いたい
2023/03/23に、お願いします。
のURLを教えてください。 <https://www.sapporo-cci.or.jp/>

メッセージ送信

商談を拒否する

2023/03/23 AM10:00 にZOOMで商談をお願いします
<https://www.sapporo-cci.or.jp/>

送信

戻る

[メニュー画面へ](#) [サプライヤー一覧画面へ](#)

以下の内容で送信してよろしいでしょうか？

記載したURLをクリックして確認する事が出来ます

メッセージ内容 2023/03/23 AM10:00 にZOOMで商談をお願いします
<https://www.sapporo-cci.or.jp/>

戻る **送信**

「はい」をクリックして商談日程を入力します

商談日程を追加しますか?

やりとりが続き商談日程が決まった際に「はい」をクリックします。

いいえ はい

商談日程 必須 2023 年 3 月 23 日 10 : 00

日程決定

相手に商談日程が決定したメッセージが送信されます

送信 ▶

2023/03/07 14:01:08

2023/03/23 10:00 商談日が決定しました。(Business meeting date has been fixed)

サプライヤー向け カレンダー

商談日程の確認・追加・変更・削除を行えます

バイヤー検索	アカウント情報変更	カレンダー
--------	-----------	-------

対象年月を検索します

2023 ▼ 年 3 ▼ 月	条件クリア	検索
----------------	-------	----

■追加する場合

追加

バイヤー選択	
会社名	未選択
商談日程	2023 ▼ 年 3 ▼ 月 1 ▼ 日 8 ▼ : 30 ▼
日程登録	

■変更する場合

変更

商談日程	2023 ▼ 年 3 ▼ 月 1 ▼ 日 10 ▼ : 30 ▼
日程変更	

■削除する場合

削除

商談日程	2023/03/01 10:30
------	------------------

削除